

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

04 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte – Ursache Petru,

Judecători – Timofti Vladimir și Nicolaev Ghenadie,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către avocatul Prisac Alexandru în numele inculpatului Țaran Iurie, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 12 martie 2014, în cauza penală privindu-l pe

Țaran Iurie Fiodor, născut la 16 martie 1986, originar din s. Crețoaia, r-ul Anenii Noi, domiciliat în or. Ștefan Vodă, str. 31 august 16/1 ap.43;

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. 08.07.2013-13.12.2013 (prima instanță)
2. 02.01.2014 -12.03.2014 (instanța de apel)
3. 06.05.2014–04.06.2014 (instanța de recurs ordinar).

Asupra recursului în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătorei Ștefan Vodă din 13 decembrie 2013, Țaran Iurie a fost condamnat:

- în baza art. 264/1 alin. (4) Cod penal la 4 luni închisoare;

- în baza art. 152 alin. (1) Cod penal la 2 ani închisoare;

Conform art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin absorbirea pedepsei mai ușoare de pedeapsa mai aspră, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 2 ani închisoare.

Conform art. 85 Cod penal la pedeapsa aplicată i-a fost adăugată parțial partea neexecutată a pedepsei stabilite prin sentința Judecătorei Ștefan Vodă din 20 decembrie 2011, fiindu-i numită pedeapsa definitivă de 5 ani închisoare, cu executarea acesteia în penitenciar de tip semiînchis.

Acțiunea civilă a fost admisă, încasîndu-se de la Țaran Iurie în beneficiul lui Delev Oleg prejudiciul material în sumă de 1059 lei și prejudiciul moral în sumă de 10000 lei.

2. Pentru a pronunța sentința, instanța de fond a constatat, că Țaran Iurie la 21 martie 2013, aproximativ la orele 1:00, aflându-se pe una din străzile s. Ștefănești, r-ul Ștefan Vodă, fiind în stare de ebrietate alcoolică, fiind în relații ostile cu cet. Delev Oleg Ion, i-a aplicat acestuia multiple lovituri cu un băț peste diferite părți ale corpului și capului, prin ce i-a cauzat, conform raportului de expertiză medico - legală nr.034/D din 16.05.2013, vătămare corporală medie.

2.1. Tot el, la data de 01 septembrie 2013, aproximativ la orele 00:00, în timp ce conducea mijlocul de transport, motocicletă de model "Minsk", n/î SV AC 584, pe str. Frunze din or. Ștefan Vodă a fost stopat de către IP a Batalionului Sud plutonul Căușeni - Ștefan Vodă. În cadrul verificării actelor, s-a constatat, că inculpatul Țaran I. nu deținea permis de conducere. Totodată, s-a stabilit prezența unei bănuieli rezonabile, că ultimul conducea mijlocul de transport în stare de ebrietate, motiv din care a fost supus examinării privind starea de ebrietate cu alcotestul "DRAGER", ulterior, fiind condus de către colaboratorii de poliție la Spitalul raional Ștefan Vodă, unde cu același scop, i s-a recoltat sângele. Conform procesului verbal nr. 181 din 01.09.2013, în rezultatul examinării medicale de constatare a faptului de consumare a alcoolului, stării de ebrietate și naturii ei, concentrația de alcool în sângele recoltat de la Țaran Iurie era de 1,60 g/l, iar conform rezultatelor alcooltestului, concentrația vaporilor de alcool în aerul expirat era de 0,79 mg/l, concentrație, care conform prevederilor art. 134¹² alin. (3) Cod penal este catalogată ca stare de ebrietate alcoolică cu grad avansat. Prin acțiunile sus indicate, Țaran Iurie a încălcat prevederile art. 10 alin. (2) lit. a), art. 14 lit. a) ale Regulamentului Circulației Rutiere, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 357 din 13.05.2009.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către avocatul Prisac Alexandru în numele inculpatului Țaran Iurie, prin care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei, cu pronunțarea unei hotărâri de achitare pe înavuirea adusă în baza art. 152 alin. (1) Cod penal, pe motiv, că Țaran Iurie nu a comis infracțiunea incriminată, iar la materialele dosarului nu există nici o probă care ar dovedi, că Țaran Iurie i-a aplicat lovituri părții vătămate.

3.1. În apelul declarat de către partea vătămată Delev Oleg s-a solicitat casarea sentinței, cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care acțiunile inculpatului să fie recalificate din prevederile art. 152 alin. (1) Cod penal în prevederile art. 151 Cod penal, solicitând totodată încasarea prejudiciului moral în sumă de 50000 lei.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 12 martie 2012 au fost respinse - apelul avocatului Prisac Alexandru, ca nefondat, iar al părții vătămate – ca fiind tardiv.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către avocatul Prisac Alexandru în numele inculpatului Țaran Iurie, invocând temeiul pentru

recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, se solicită casarea acesteia, cu pronunțarea unei noi hotărâri, prin care Țaran I. să fie achitat pe învinuirea adusă în baza art. 152 alin. (1) Cod penal, deoarece fapta nu întrunește elementele infracțiunii, invocând că instanța de apel neîntemeiat nu a permis administrarea probelor noi, și anume, înregistrarea audio efectuată de către martorul Oprea Ion, din care rezultă, că inculpatul nu l-a bătut pe Delev Oleg, mai mult, careva probe directe, ce ar dovedi aplicarea loviturilor de către inculpat, de către acuzare nu au fost prezentate. Totodată, s-a solicitat menținerea condamnării cu suspendare condiționată a executării pedepsei numite inculpatului prin sentința Judecătoreiei Ștefan Vodă din 20 decembrie 2011.

6. Examinînd argumentele recursului în raport cu actele cauzei, Colegiul penal consideră, că acesta urmează a fi declarat inadmisibil, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 422 Cod de procedură penală, recursul se declară în termen de 30 de zile de la data pronunțării deciziei.

În speță se constată, că recurentul s-a conformat prevederilor legale și a declarat recursul ordinar la 11 aprilie 2014, împotriva deciziei instanței de apel din 12 martie 2014, pronunțată în ședința publică pe 09 aprilie 2014, în termen.

Starea de fapt reținută și de drept apreciată de către instanțele de judecată concordă cu circumstanțele stabilite și probele administrate, relatate și examinate în cuprinsul hotărârii atacate.

Instanțele de judecată au examinat cauza sub toate aspectele complet și obiectiv, făcînd o apreciere probelor în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, just încadrînd acțiunile lui Țaran Iurie în baza art. 264/1 alin. (4), art. 152 alin. (1) Cod penal.

Pe parcursul urmăririi penale cît și în cadrul cercetării judecătorești au fost respectate normele de procedură penală, probele fiind obținute în condițiile legii.

Instanța de recurs, în special menționează, că argumentele recurentului, precum că instanțele de judecată greșit au constatat vinovăția inculpatului Țaran Iurie în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 152 alin. (1) Cod penal și nu au făcut o analiză justă a probelor dobîndite, nefiind stabilite corect circumstanțele de fapt și de drept - sunt argumente declarative și inadmisibile, întrucît din declarațiile părții vătămate Delev Oleg rezultă, că la data de 21 martie 2013 ...cînd mergea spre casă l-a strigat Țaran I., el a crezut că s-a întîmplat ceva și trebuie să-i ajute, și s-a apropiat, atunci Țaran I. l-a lovit cu o bîță în cap, el a căzut jos, a încercat să se apere dar a fost lovit și peste mîni. Striga să vină cineva în ajutor, de frică să nu fie omorît s-a izbit și a alergat la brigada de tractoare, acolo a căzut jos pierzându-și cunoștința. Cînd și-a revenit a auzit că sună telefonul, era soția, el i-a spus că a fost bătut de Țaran I. și să cheme ambulanța, cînd a ajuns acasă iar și-a pierdut cunoștința, a fost luat de salvare și internat în spital. Mai mult, partea vătămată fiind interogată în cadrul ședinței instanței de apel, conform procesului verbal al ședinței de judecată, a indicat că anume Țaran Iurie era

agresorul și nu presupune să fi fost altcineva (f.d. 251 verso).

Totodată, din raportul de expertiză medico - legală nr. 034/D din 16.05.2013, reiese că părții vătămate i-au fost cauzate vătămări corporale medii cu dereglarea sănătății de lungă durată, vătămări care au fost produse în rezultatul acțiunii traumatice cu un obiect dur contondent, posibil în timpul și circumstanțele indicate de partea vătămată Delev Oleg (f.d. 23-24).

De asemenea nu poate fi reținut argumentul recurentului, precum că instanța de apel neîntemeiat nu a permis administrarea probelor noi, și anume, înregistrarea audio efectuată de către martorul Oprea Ion, deoarece conform procesului verbal al ședinței de judecată (f.d. 250), avocatul Prisac Alexandru a înaintat un demers prin care a solicitat admiterea ca probă a CD-ului și ulterior audierea acestuia în cadrul ședinței instanței de apel. În acest sens, instanța de apel, audiind părțile, întemeiat a respins demersul, invocând că calitatea probei respective nu corespunde prevederilor Codului de procedură penală, și anume, înregistrarea audio a fost obținută cu încălcarea dreptului cu privire la libertatea exprimării și comunicării, iar orice probă administrată cu încălcarea Legii, este nulă și nu are putere de convingere.

Cu referire la pedeapsa stabilită inculpatului, în opinia instanței de recurs, prin sentința instanței de fond, menținută prin decizia instanței de apel corect a fost individualizată pedeapsa, ținându-se cont de lipsa circumstanțelor atenuante, și prezența circumstanțelor agravante, și anume, săvârșirea infracțiunii de către o persoană care anterior a fost condamnată pentru infracțiunea care are relevanță pentru cauză, se caracterizează negativ la locul de trai, nu este angajat în câmpul muncii, anterior acesta a mai fost condamnat prin sentința Judecătorei Ștefan - Vodă din 20 decembrie 2011 în baza art. 187 alin. (2) lit. b), d), f) Cod penal la 3 ani închisoare, fără amendă; în baza art.287 alin. (2) lit. b) Cod penal la 1 an închisoare; în baza art.84 Cod penal, definitiv fiindu-i stabilită pedeapsa de 4 ani închisoare, fără amendă; în baza art. 90 Cod penal s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei în privința lui Țăran Iurie pe un termen de probă de 3 ani. În aceste context, instanțele de judecată, la stabilirea pedepsei pentru noile infracțiuni comise, corect au ținut cont de prevederile art. 85 Cod penal, aplicându-i o pedeapsă în cazul unui cumul de sentințe.

Concomitent, se menționează că instanțele de judecată corect nu au menținut condamnarea cu suspendare condiționată a executării pedepsei, numite inculpatului prin sentința Judecătorei Ștefan Vodă din 20 decembrie 2011, după cum solicită recurentul, din motiv că latura subiectiva a infracțiunii prevăzute de art. 152 Cod penal se exprima în vinovăție sub formă de intenție directă sau indirectă, iar în conformitate cu prevederile art. 90 alin. (11) Cod penal, problema anulării sau menținerii condamnării cu suspendare condiționată a executării pedepsei se soluționează de instanța de judecată, care examinând totalitatea circumstanțelor cauzei, just au ajuns la concluzia, că corectarea și reeducarea inculpatului Țăran Iurie este posibilă, doar prin numirea unei pedepse privative de libertate.

Mai mult, Colegiul penal enunță, că potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a

repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, iar dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor nu constituie o eroare de drept și nu poate servi drept temei pentru casarea hotărârii legal adoptate de către instanțele judecătorești.

Nerecunoașterea vinovăției de către inculpat pe învinuirea în baza art. 152 alin. (1) Cod penal nu echivalează cu achitarea acestuia, de vreme ce vina lui în comiterea infracțiunii imputate este dovedită prin cumulul de probe nominalizate în hotărârile judecătorești, fiind apreciată de către instanța de recurs drept o modalitate de exercitare a dreptului la apărare.

Totodată, motivele invocate de recurent au fost verificate minuțios în instanța de apel și actele cauzei dovedesc legalitatea temeiurilor de fapt și de drept, care au dus la respingerea apelului. Careva motive relevante în susținerea argumentelor invocate recurentul instanței de recurs nu a prezentat, iar temeiul pentru recurs prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală nu și-a găsit confirmarea în instanța de recurs ordinar.

Prin urmare, recursul declarat de avocatul Prisac Alexandru în numele inculpatului Țaran Iurie este vădit neîntemeiat și urmează a fi declarat inadmisibil.

7. Pentru aceste motive, în conformitate cu prevederile art. 432 alin.(2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către avocatul Prisac Alexandru în numele inculpatului Țaran Iurie, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bender din 12 martie 2014, în cauza penală privind-1 pe **Țaran Iurie Fiodor**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 25 iunie 2014.

Președinte

Ursache Petru

Judecători

Timofti Vladimir

Nicolaev Ghenadie